spontan

1246 • Fr. – So. 11. – 13.04.14

7 Tage die Woche geöffnet! MONTAG - SAMSTAG 9.00 - 19.00 UHR **SONNTAGS 11.30 - 17.30 UHR**



Moin zusammen ...

Was Autowaschen angeht, bin ich eigentlich nicht besonders eifrig. Aber vor dem Wechsel auf Sommerreifen gönnte ich unserem fahrbaren Untersatz doch mal eine gründliche Wäsche. Erstens freut sich der Mann vom Reifendienst, dass er sich einmal weniger die Hände waschen muss: zweitens kann der Schmutz dann nicht während der Einlagerung in die Felgen "hineinwachsen".

Leider habe ich mich zum Winteranfang nicht an diese nützliche Regel gehalten. So hatte ich nach dem Radwechsel ein blitzblankes Auto mit schmutzigen Felgen vom letzten Sommer.

Zum Glück löste sich das Problem mittlerweile ganz von selbst: Nach einer Baustellenbefahrung gestern Nachmittag ist das Auto wieder gleichmäßig eingesaut ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café ohenzollern direkt am Deich -



Sky-Sportsbar in der Hotel-Lounge

Gerichte mit frischem deutschen Spargel Portion (330 g) frischer dt. Spargel mit Sauce Hollandaise, zerlassener

Butter und Salzkartoffeln, wahlweise: mit Katenschinken € 18.50 mit gebratenem Zanderfilet € 20,50 mit Schnitzel "Wiener Art" € 18,50

Täglich geöffnet 1130 - 1430 Uhr und 1730 - 2130 Uhr Hohenzollernstr./Ecke Strandstr. Tel. 04834/9950

Urlaubsre

Kein Problem, wir finden die passende Reise mit über 140 Reiseveranstaltern im Angebot

Beratung und Buchung an 7 Tagen in der Woche von 9:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Michael Höner Kuhtotsbleiche 6 25761 Büsum Tel: 04834-4474

Mobil: 0163-1446325



DONNERSTAG, 10. 04. bis SONNTAG. 13. 04

Wetter	•		₩
Fr	Max: 11 °C	√ 9 – 18 km/h	於
	Min: 5 °C	Böen – 32 km/h	
Sa	Max: 9 °C	₹ 8 – 23 km/h	兴
	Min: 4 °C	Böen – 40 km/h	
So	Max: 10 °C	> 10 25 l /b	
	Min: 8 °C	19 – 25 km/h Böen – 48 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

Oster-Endspurt am Deich



Was wird bis Ostern fertig? Das ist die vordringlichste Frage von Büsumern und Gästen in Bezug auf die Deichbauar-

Am vergangenen Dienstag informierte der Landesbetrieb Küstenschutz als Bauherr über den aktuellen Stand der Arbeiten. Außerdem haben wir bei TMS, Bauhof und Ordnungsamt nachgefragt.

Auf der nächsten Seite geben wir einen Überblick über die Situation an der Wasserkante.

A. Jensen

Die beliebte Spargel-Schälmaschine ist wieder da!

Frischer deutscher Spargel

1000 g 7,77

Wir schälen Ihren Spargel kostenios!

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Samstag: 7 - 2100 Sonntag: 11³⁰ – 17³⁰ Heider Str. 2a • Tel. 936 200 >>FREITAG, 11.04.

7:00 Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt

8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit

9:45 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.

"Pony-Games" für Kinder

10:00 Freitreppe Museumshafen Radtour um die alte Insel Büsum

10:00 Ev. Gemeindehaus Bastel-Café

10:30 Vitamaris

Bewegungsbad in der Gruppe

II:00 Vitamaris

Therap. Atemgymnastik

12:00 St. Clemens-Kirche

Mittagsgebet

13:30 Mini-Maxi-Club

Federmappe bemalen (Anm.)

14:00 Vitamaris

Schwimmen für Best-Ager

Fortsetzung Seite 2

′Fahrplan 11. – 13.04. Ausflugsschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland zum Sonderfahrpreis

Fr/Sa/So 9:15 Uh 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 9:15 Uhr Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.) Fr 11:45 Sa 12:45 So 11:45 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

Fr 10:15, 14:30, 16:00 Uhr Sa 11:15, 16:30 Uhr So 10:15, 14:30, 16:00 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 3/4 Std.)

Reederei H. G. Rahder Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12



Neue Ausstellung! Täglich geöffnet von 10 - 18 Uhr

Zeitreise – Sturmflutrettungskapsel – interaktive Ausstellung - PIRATEN-Sonderausstellung

Dr.-Martin-Bahr-Str. 7 0 48 34 / 909 135 www.blanker-hans.de

Biersalon Bonde finden Sie jetzt in der Seemeile: in unserem "Kleinen Biersalon" Täglich geöffnet ab 10 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Ihre Familie Bonde





Was liegt an?

>>**FREITAG**, 11.04.

Fortsetzung von Seite I

14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen

14:30 Museumshafen/Leuchtturm Wattwanderung mit Krabbenfang

15:00 Ev. Gemeindehaus "Jeder kann mitspielen"

15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf

15:00 Strandhaus/Büs. Deichh. Wattwanderung

I5:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten

16:00 Büsumer Meereswelten Fütterung der Tiere

18:00 Ev. Gemeindehaus Gute-Nacht-Geschichte

19:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddynähen (Anm.)

21:00 Spritzenhaus / Westerstr. I Karaoke mit Rainer Zeikau

>>SAMSTAG, 12.04.

I4:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15BernsteinschleifenI5:00 Blanker HansWatt-Experimente-Show

15:00 Piraten Meer Wattwanderung "mit Muße"

15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf

Puppen-Ausverkauf

15:30 Eingang Camping Nordsee
Familienwattführung m. Krabbenf.

17:00 Leuchtturm Wattwanderung

18:00 Ev. Gemeindehaus Gute-Nacht-Geschichte 21:30 Zur Perle/Nordseestr. Karaoke

>>**SONNTAG**, 13.04.

8:30 St. Andreas-Kirche
Festgottesdienst mit Palmweihe
9:00 Ankerplatz
Hafenmarkt
9:30 St. Clemens-Kirche
Gottesdienst mit Abendmahl
9:30 Neuapostolische Kirche
Gottesdienst
11:00 St. Clemens-Kirche
Familiengottesdienst
14:30 Blanker Hans
Öffentliche Führung
14:30 Blanker Hans
"Kinder führen Kinder"
21:00 Leuchtturm

Wo gibt es Büsum spontan?

Nachtwanderung am Deich

Fast überall, wo es Brötchen gibt, an den Tankstellen, beim TMS und im Internet unter www.buesum-spontan.de

Oster-Endspurt am Deich (Forts.)

Hauptstrand: Die Watt-Tribüne ist bereits fürs Publikum zugänglich, zur Zeit werden dort noch letzte Arbeiten ausgeführt (Sitzbänke, Beleuchtung), ab Montag werden Strandkörbe aufgestellt. Rund 11.000 m² Rollrasen sind bereits verlegt, dürfen aber noch nicht betreten werden. Auf den übrigen Flächen wird derzeit Rasen angesät. Die Promenade am Deichfuß ist von der Schleuse bis kurz vorm Hochhaus fertiggestellt.

Der Deichkronenweg wird bis Ostern mindestens bis Höhe Strandstraße fertig, wenn das Wetter mitspielt, sogar bis Höhe Möwenweg. Dort wird bis dahin auch wieder eine Brücke in den Kurpark führen.

Ebenfalls noch vor Ostern werden der Übergang am Vitamaris und der Deichverteidigungsweg Richtung Kurpark asphaltiert.

Familienlagune: Das "Hüttendorf" ist aus dem Winterlager zurück, ebenso die Strandkörbe. Die Insel ist derzeit über den nördlichen Zugang in Höhe Erlengrund zugänglich. Die Sperrung der Nordseestraße in diesem Bereich ist wieder aufgehoben. Gästekarteninhaber können mit der Kleinbahn "KrabbenExpress" kostenlos dorthin gelangen.

Während der Osterfeiertage wird zusätzlich der Deichdurchstich am Schweinedeich für Fußgänger geöffnet sein, um zur Familienlagune zu gelangen.

Sonst nur für Baufahrzeuge: Der Deichdurchstich am Schweinedeich ist Ostern für Fußgänger geöffnet



Weitere DeLiA-Bücherstrandkörbe



Ende vorigen Jahres stellte die Tourismus Marketing Service Büsum GmbH einen ersten Bücher-Strandkorb in der Lesehalle des Gäste und Veranstaltungszentrums auf. Statt Platz zum Sitzen und möglicherweise Lesen wurde darin Platz für Bücher geschaffen, der Innenraum mit Regalbrettern ausgestattet. Etwa 80 bis 100 Werke finden darin nun Ihren Platz.

Inzwischen wurden weitere Bücherstrandkörbe in der Gemeindebücherei und in der Sparkasse Westholstein aufgestellt.

Bestückt wurden sie mit Romanen, die von DeLiA-Mitgliedern

gestiftet wurden. Der Kreis deutschsprachiger Liebesroman-Autoren wird vom 15. bis 18. Mai die DeLiA-Liebesromantage mit vielen Aktionen wie Langer Lesenacht, großer Gala und Literaturpreisverleihung in Büsum feiern. Eine schöne Gelegenheit, Bestseller-Autoren einmal persönlich zu erleben. Der Bücher-Strandkorb indes bietet die Möglichkeit, Neuerscheinungen im Bereich der deutschsprachigen Unterhaltungsliteratur schon vor den Liebesromantagen kennenzulernen.

Die Nutzungsbedingungen sind immer gleich: ausleihen, anlesen, zurückgeben und bei Gefallen die Romane in der Buchhandlung Scheller Boyens kaufen. Und dann können Sie sich gemütlich in Büsum am Deich oder auf der Familienlagune in einen "echten" Strandkorb zum Schmökern zurückziehen. Probieren Sie es aus!

Dies & das

Bus-Ersatzverkehr

Die Deutsche Bahn AG tauscht im April und Mai rund neun Kilometer Gleise auf der Strecke Neumünster – Heide – Büsum aus. Aus diesem Grund ist der eingleisige Abschnitt zwischen Heide und Büsum von Freitag, II. April, 23 Uhr bis Montag, 5. Mai, circa 5 Uhr gesperrt.

Die nordbahn richtet wegen der Bauarbeiten zwischen Heide und Büsum einen Ersatzverkehr mit Bussen ein. Die Busse des Ersatzverkehrs halten an allen Stationen. Aufgrund des Ersatzverkehrs ändern sich die Fahrtzeiten: Die Busse ab Heide Richtung Büsum fahren vier Minuten später ab als der planmäßige Zug. In Büsum fahren die Busse Richtung Heide bereits 19 Minuten vor der planmäßigen Abfahrtszeit des Zuges ab.

Die eingesetzten Ersatzbusse bieten einen Niederflureinstieg. Fahrräder können in den Bussen nicht mitgenommen werden. Fragen zum Ersatzverkehr beantworten auch gern die Mitarbeiter des Servicetelefons montags bis freitags von 6 bis 17 Uhr unter der Telefonnummer 04191/933 933. Informationen sowie der Ersatzfahrplan stehen den Fahrgästen zudem unter www.nordbahn.de zur Verfügung. Die nordbahn bittet ihre Fahrgäste um Verständnis für die Unannehmlichkeiten.

Bahnübergang gesperrt

Im Zuge der oben genannten Gleisbauarbeiten wird der Bahnübergang an der B 203 in Höhe Österdeichstrich am Samstag von 12 bis 17 Uhr gesperrt. Die Übergänge in der Steffens-Straße und am Flugplatz sind ebenfalls geschlossen. Eine Umleitung über Reinsbüttel/Hedwigenkoog ist ausgeschildert.

Dies & das

Wieder Postbank-Dienstleistungen in Büsum

In der Postagentur im "Sky"-Markt werden seit kurzem auch Postbank-Dienstleistungen angeboten. Neben Ein-/Auszahlungen und Abholungen sind hier auch die Eröffnung von Konten und Sparbüchern möglich.

Geöffnet täglich 7 – 19 Uhr

Nachtwanderung

Eine besondere Abendwanderung veranstaltet am Sonntag die Schutzstation Wattenmeer: Um 21:00 Uhr will man auf einer zweistündigen Tour am Deich die Schönheit der Abendstimmung am Meer genießen. Passend dazu werden Geschichten, Gedichte und Sternbilder vorgestellt.

Treffpunkt am Leuchtturm Info unter 04834/8730

Hafenmarkt

Auf dem Ankerplatz findet am Sonntag wieder der Hafenmarkt statt. Ab 9:00 Uhr bieten verschiedene Händler hier Korbwaren, Taschen, Schmuck, selbstgemachte Gestecke und Leckereien an.

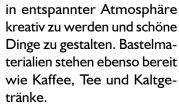
Nordseesport: Trainer gesucht

Das Animationsteam der TMS Büsum GmbH sucht für die Saison einen weiteren Trainer für den "Nordseesport" und ähnliche Aktivitäten. Nicht nur ausgebildete Sportlehrer sind angesprochen, sondern auch "Amateure" mit diesbezüglichen Erfahrungen.

Weitere Info unter 04834-9090

Neu: Familien-Bastel-Café

Pünktlich zum Saisonbeginn erweitert auch die Urlauberseelsorge ihre Aktivitäten.
Neu im Programm ist das "Familien-Bastel-Café", ein offenes Angebot an Familien mit Kindern,



Los geht es am Freitag um



10 Uhr im ev. Gemeindehaus in der Kirchenstraße 13.

Der Eintritt ist frei, über eine kleine Spende fürs Material würde sich das Team der Urlauberseelsorge freuen.

Info unter 04834-3954

"Inselrundfahrt" mit dem Rad

Am Freitag steht bei den "Büsumer Wattenlöpers" Antonie und Bodo Spreu eine besondere Radtour auf dem Programm: Büsum war noch bis ins 16. Jahrhundert eine Insel namens Busen. Die erste Verbindung zum Festland war der sogenannte Wahrdamm, dessen Verlauf der Straßenverbindung Österdeichstrich – Reinsbüttel

entspricht. Das Ehepaar Spreu will mit Ihnen zusammen aufbrechen, um Zeugnisse der alten Insel und des Kirchspiels Büsum aufzuspüren und zu erläutern. Um 10:00 Uhr startet die rund zweistündige Tour an der Freitreppe am Museumshafen.

Kostenlos mit Gästekarte Info unter 0 48 34 / 36 05

Ihre Meinung ist gefragt ...

Das Institut für Bäderforschung in Nordeuropa führt in Kürze eine Gruppendiskussion zum Thema "Urlaub in Schleswig-Holstein" durch.

Dabei sollen 10 bis 12 Urlaubsgäste unter Leitung eines Moderators verschiedene Urlaubsaspekte diskutieren. Eine besondere Vorbereitung oder Fachwissen ist nicht nötig.

Die Gruppendiskussion findet am 17.04. von 16 bis ca. 17:30 Uhr in Büsum statt. Die Teilnehmer werden während der Diskussion mit Getränken und Snacks bewirtet und erhalten eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 50,-.

Die Veranstaltung dient ausschließlich Forschungszwecken im Rahmen der touristischen Entwicklung Schleswig-Holsteins – es ist keine Werbeoder Verkaufsveranstaltung. Die Sitzung wird protokolliert, alle persönlichen Daten werden anonymisiert und entsprechend gesetzlicher Bestimmungen und Datenschutzrichtlinien behandelt. Ein Rückschluss auf teilnehmende Personen ist im Nachhinein nicht möglich.

Interessierte Urlauber können sich bis zum 15.04. in der Tourist-Information in der Lesehalle des Gäste- und Veranstaltungszentrums in eine ausliegende Liste eintragen. Durch den Anruf eines Interviewers wird dann überprüft, ob die Voraussetzungen für die Teilnahme erfüllt sind. Die Einladung erfolgt dann ebenfalls telefonisch.

Tipps

Strandrestaurant & Café "Zur Perle"

Jetzt wieder da: Olaf, der Spitzenkoch! Jeden Freitag ab 17 Uhr:

Spanferkel "satt" € 10,90

mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 − 21 Uhr geöffnet Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47









Räucherfisch • warme Gerichte Fischgeschäft Möller Am Fischereihafen 10 25761 Büsum • Tel.: 04834/938080



Mit Panorama-Webcam! www.buesum-spontan.de

Tipps



kuschelig & muschelig Hafenstraße 27 • 25761 Büsum Tel. 0 48 34 - 24 40



<u>e d d v h u u s</u>

Die Teddyhersteller in Büsum Das Paradies für Sammler

Auf jede Puppe: 20%

Teddys, Puppen, Handarbeiten, Bücher u. v. m.

Do-Sa 15-18 Uhr u. n. V.

Hirtenstaller Weg 36 • 0 48 34 / 96 58 61

Restaurant am Priel

- Sonnenterrasse
 - Kaffeegedecke

Durchgehend warme Küche (außer Mo.) Dorfstr. 32 (zwischen den Deichen) Warwerort • Tel. 04834/960469 www.restaurantampriel.de

Gesundheit & Schönheit aus dem Meer

Super April-Angebote

soft facial tonic statt 15,90 €

€13,90

super rich cream statt 28,50 €

€24,90 **BIOMARIS SHOP BÜSUM**

Ehepaar Unger, Südstrand 7A Tel. 0 48 34/96 03 84

Restaurant

"Tierra del Mar" Sa. 12.4./So. 13.4., 12ºº bis 21ºº Uhr:

Dithmarscher **Buffet & Fisch**

mit Mehlbeutel, Kasseler, Schweinebacke, Kohlpudding, Schnitzel, Beilagen, Salaten und Desserts u. v. m.

nur € 9,90

Täglich geöffnet von 1100 – 2100 Uhr Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum Tel. 0 48 34 / 98 48 10 Mobil. 0152 03594248

> TMS Büsum Gäste-Info

Tel: (0 48 34) 90 90

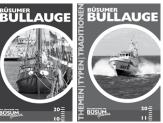


Stangenspargel mit geräuchertem Dithm. Schinken aus der Pape mit Sauce Hollandaise u. jungen Kartoffeln ab € 13,20 Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 04834/984879



Das neue Bullauge ist da!







Unser farbiges Jahresheft bietet nicht nur eine Rückschau auf das vergangene Jahr, sondern auch interessante Bildberichte und Einblicke in die Büsumer Geschichte. Gerade ist die 2013er-Ausgabe erschienen. Das neue Heft beschäftigt sich unter anderem mit der neuen Familienlagune, der Deichverstärkung am Hauptstrand und dem Leuchtturm, der dieses Jahr 100 Jahre alt wurde.

Erhältlich für € 5,50 im örtlichen Buch- und Zeitschriftenhandel www.buesumer-bullauge.de





Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112 116 117 Ärztl. Notdienst

Anlaufpraxis Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50

Apotheken-Notdienst

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 Zahnärztl. Notdienst

Tierärztl. Notdienst

(0 48 34) 90 60 (04 81) 8 55 67 89 0700 - 88 22 11 00

Tipps



Di. – Sa. 14 – 18 Uhr geöffnet (Bernsteinschleifen bis 17 Uhr) Büsumer Bernstein-Kontor

Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354 www.bernsteinschleifer.de

Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Südstrand 7b • Tel. 965225 www.buesumer-theehaus.de



Fr. von 13³⁰ – 17⁰⁰ Uhr und ab Sa. von 1000 – 1800 Uhr geöffnet Frühstücksbuffet ab 8 Uhr (nach vorheriger Anmeldung) Jahreszeitenwerkstatt f. Kinder:

Freitag, 945: "Pony-Games" Mo.-Fr. 1500: Ponyreiten - Spielscheune -

Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen Tel. 04834/96 27 96 · www.schaeferei-rolfs.de



Hotel und Restaurant – Frischer dt. Spargel –

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Medaillon vom Schweinefilet mit Pfeffersauce, Bratkartoffeln und Gemüse 10.90

Kabeljaufilet, gebraten, mit frischem Spargel, Sauce Hollandaise und Salzkartoffeln 10,50

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein 1.-

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K. Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum Tel.: (0 48 34) 960 480

Fax: (0 48 34) 960 488

E-Mail: info@buesum-spontan.de Fotos: Klüwerbung, TMS Büsum,

Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der

Terminangaben Anzeigenpreisliste

Nr. 6 vom 29.06.11